

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

AÑO IV

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Febrero 21 de 1925

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 149

LA COLONIZACION EN RIO NEGRO

Estamos a la expectativa de lo que para nuestra ciudad de importar el mas positivo motivo de progreso: la colonización de algunos de los campos que rodean a Fray Bentos.

Nuestra condición de obreros hace que prestemos a este problema, nuestro mas marcado interés, pues de su solución satisfactoria depende el progreso más sólido de nuestra ciudad. De ahí nuestra insistencia de abordar continuamente ese asunto, pues consideramos que si nuestra ciudad adelanta, nuestra suerte, la de los trabajadores, será mejor.

Ahora, que dado el feliz resultado del análisis de las tierras, sabemos que ellas son buenas para la agricultura y que está en vías de cristalizarse nuestra vieja aspiración de ver subdividida la tierra de esos campos que ahogan a la ciudad, es nuestro deber recomendar, con modestia y sinceridad, que al llevarse a cabo esta necesaria obra se haga contemplando en primer lugar los intereses de nuestra localidad y su gente de trabajo, tratando de que los lotes que se vendan, además de ser a un precio razonable, se haga a los trabajadores, puramente, a los que

ellos mismos trabajaran sus tierras, evitando seriamente que algunos lotes sean comprados por gente que ya tiene tierras o acaudalados que bien pueden esperar que la valorizan los que trabajan manteniéndola improductiva o la dan en arrendamiento, con alquileres leoninos, a humildes trabajadores que solo trabajaran para dar cumplimiento al patrón de la tierra; que sin trabajar, recibe grandes utilidades, mientras que el que la cultiva pasa privaciones de toda naturaleza. Las chacras deben ser para los propios agricultores, dandole buenas y humanas facilidades para el pago y más que eso aún a precios relativamente bajos, que por mas que lo sean, siempre cubriran, muchas veces, lo que los actuales propietarios han pagado por su adquisición.

Talvez el Centro Comercial de nuestra localidad tiene fundamental intervención en la subdivisión de los lotes, mas y hay que abrigar esperanzas que, contando en el seno de su Comisión con personas capacitadas y noblemente inspiradas, sabrían abogar resueltamente en pro de una venta ventajosa para los trabajadores compradores.

maros jóvenes; pero la decrepitud tembla en vosotros.

—Que no me entiende usted, vecina? No importa. Sé que va usted a Recoletos y puede ayudarme a matar gente vieja. Si ve usted que un joven le asalta, le empuja, le maltrata, le arroja papelillos al rostro, le golpea con objetos ridículos y rie brutalmente, déle usted por difunto. Es un viejo que se ha teñido las canas, un valetudino que no ama a la mujer, que no conoce las ternuras de que es capaz. Si encuentra usted un arrogante mancebo que se santiaga en plena calle, que abomina al hablar de los adelantos modernos y asegura que es necio luchar por las ideas, avise usted a la parroquia para que le preparen y no vaya a perder con la vida la buenaventuranza.

Vamos a acabar de una vez con lo viejo, con lo gastado, con lo que se cae por flojedad o por podredumbre. Para rato tenemos, vecina. Pero ¡por Dios no vaya usted a matarse al Carnaval, que ya está el pobre bastante apurado, sin necesidad de puñal de misericordia.

Ya verá usted, vecina, ya verá usted, fuera del sol que division de la gente, mas y hay que abrigar esperanzas que, contando en el seno de su Comisión con personas capacitadas y noblemente inspiradas, sabrían abogar resueltamente en pro de una venta ventajosa para los trabajadores compradores.

—Hay que matar a la decrepitud? Matemos. Pero sepámos de una vez en dónde están los jóvenes, para aclararlos, para coronarlos de pámpanos, para sentarlos al banquete socrático, en espera de la arribatadora elocuencia que nos cautiva, del noble entusiasmo que nos atraiga, y sin el cual la juventud no es sino una anticipación desventurada de esa edad en que el corazón se deseca y la idealidad se marchita.

—Vecina: por una vez el periódico ha hablado como un ladrón. Es preciso matar a los viejos. Hoy es ya Carnaval y voy a celebrarle decapitando mentalmente todo viejo, todo lo rancio, todo cuando representa anacronismo, debilitad, degeneración y agonía. He afilado bien la segur. ¡Oh viejos, preparaos a bien morir!

Pero vosotros, jóvenes escepticos, frios, agotados, degenerados, enfermos, especuladores, retrógrados, misóneos, hipócritas, preparaos también,

que aquí está Guillotín con su limpia cuchilla. Teneis cabelllos negros. Pero éyo que sé s

os los habéis tenido? Podéis ll-

an, camina gallardamente

Antonio Zozaya

Arroz grano largo a 0.21 el kilo.

Almacen ARTIGAS de Lino M. Retamar.

El combate del Rincón

—oo—

El Concejo Departamental, no obstante el vacío que le hace el pueblo a sus propósitos, está empeñado en tomar a su cargo los festejos conmemorativos de la Batalla del Rincón, cuyo centenario se cumple el 24 de Setiembre próximo.

No nos explicamos el interés que se toma nuestro Concejo por festejar ese hecho de armas en pro de la Independencia del país, porque no creemos de que nuestros concejales estén posecionados por un profundo patriotismo ya que su actuación en beneficio del Departamento, que es un pedazo de la patria está en perfecta contradicción del verdadero patriotismo.

Esta autoridad quiere festejar dignamente la libertadora batalla del Rincón y obsesionada por esa idea que la viene preocupando desde hace bastante tiempo, se olvida casi por completo de otras cuestiones cuyo desarrollo y cumplimiento traeían mucho beneficio al Departamento en general y que sería por lo tanto una obra altamente patriótica, muchísimo más que todas las peregrinaciones que se de cuento acto bambollerío realízase.

El amor a la patria lo deben demostrar nuestros gobernantes realizando obras q' enriquezcan el país: haciendo que la clase trabajadora viva bien sin que le falte nunca el alimento bueno para ellos y sus hijos, evitando así que la raza se debilite y degenera. Deben pensar nuestros gobernantes que no es con hombres débiles por falta de recursos que se engrandece a la patria que nos dieron los fuertes varones q' lucharon por la independencia, y que por lo tanto, no es con festejos que se honrará mejor su memoria sino con obras q' proporcionen a los habitantes del país medios de trabajo y subsistencia.

Ahí está el ejemplo dado por el Centro Comercial de Fray Bentos, el que con elevado y verdadero patriotismo, elevó aquel noble pedido al Consejo Nacional de Administración para que se reparta a los trabajadores de nuestra zona un poco de esas tierras conquistadas en brava lucha por nuestros gauchos libertadores. Ese sería hoy el más digno homenaje a las fechas nacionales cuyo centenario se celebrará este año.

El Carnaval y el Concejo

—oo—

Nuestro Concejo Departamental está empeñado este año en que el Carnaval adquiera brillantes proporciones y para ello se dispuso a gastar una punta de cientos de pesos.

Generoso con el dinero del pueblo, ha instituido varios premios en diario para compar-

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.30

Semestral 1.70

Aceite Italiano OTTONE
lata grande a \$ 1.80.

Almacen ARTIGAS de Lino M. Retamar.

Horario de las Oficinas Publicas

—oo—
JUZGADO LETRADO

De 10 a 12 y de 13 1/2 a 17.
Sábados de 8 a 12.

JUZGADO DE PAZ

De 9 a 11 y de 15 a 17.
Feriados de 9 a 10.

BANCO DE LA REPUBLICA

De 9 a 11 y de 15 a 17.
Sábados de 9 a 12.

ADMINISTRACION DE RENTAS

De 7 y 15 a 12
Sábados de 8 a 1/2

CORREO

De 8 a 11 y de 15 a 17.
De noche de 19 a 21.

TELEGRAFO NACIONAL

TELEFONO

De 7 1/2 a 21 1/2

INSPECCION D. de TRABAJO.

De 9 a 11 y de 15 a 17.

OFICINA ELECTORAL

De 8.30 a 11.30 y de 15 a 17.30

INSPECCION VETERINARIA.

De 9 a 11 1/2 y 14 a 16.
Sábados de 8 a 12.

ADUANA.

Receptoria de 13 a 18.
Sábados de 8 a 12.
Resguardo de 7 a 12 y de 13 a 17.

CONSEJO DEPARTAMENTAL

De 9 a 11 y de 15 a 17.
Sábado de 8 a 12.

JEFATURA DE POLICIA

De 7 a 12.

INSPECCION DE ESCUELAS

De 7 a 12.
Sábados de 8 a 12.

FERRO CARRIL MIDLAND

Jefe JUAN MACAZAGA

Horario de Oficina

De 7 a 11 y 13 a 17.

Trenes:

SALEN

Lunes y jueves a las 6.45.

Viernes, tren local, a las 10.30.

LLEGAN

Lunes y jueves a las 20 y 30.
Sábado tren local a las 18 y 30.

sas, murgas, carros, carreñas, dinero este que debe ser gastado con mayor beneficio para el Departamento y para la clase obrera por los cuales todo buen gobierno municipal debe interesar.

No somos contrarios de que el Concejo invierta dinero para proporcionar al pueblo motivos de expansión, pero consideramos que con el dinero que todos los años gasta para Carnaval, puede muy bien proporcionar al pueblo medios de más franca y dignificante diversión.

El Carnaval debe desaparecer porque es una fiesta indigna de la civilización y no deben ser precisamente los gobiernos municipales los encargados de alargar su vida gastando en ello el dinero que es de la colectividad.

El "Anglo" y sus obreros

Parece que los que mandan en el Anglo tienen que "tragar saliva" y proceder con un poco menos de soberbia con sus obreros, no porque estos dispongan de la fuerza necesaria para hacerse respetar, sino porque si seguían como hasta ahora, muy pronto se quedarían sin obreros a quienes explotar.

En efecto, ya eran tantos los obreros despedidos por haber protestado por alguna injusticia, ó por negarse a trabajar mas horas que las lleven a un hombre, que en un caso de apuro no podían contar más con los obreros necesarios, que resolvieron tomar medidas para evitar la falta de estos, no encontrando nada mejor que largar un edicto haciendo saber a los trabajadores que la gerencia admite de nuevo en ese Establecimiento a todos los obreros que por cualquier causa han sido despedidos.

Hace unos días llegó a nuestro conocimiento de que a un obrero del Anglo se le había despedido por ladrón de carne.

Averiguamos el caso y supimos que en realidad el obrero en cuestión había sido despedido acusado de ese delito, pero que en realidad, el obrero no había robado nada sino que ese día había comprado en la carnicería del Anglo dos machurras y las había llevado dentro del establecimiento, y a la salida, como viera un «señor» que llevaba esa carne, lo detuvo denunciando lo como ladrón, siendo despedido.

No valió al obrero calumniado decir que esa carne la había comprado y que era fácil demostarlo, con solo dirigir informes en la carnicería donde estaba apuntando lo que el había comprado; la cosa fué que lo despidieron, haciendo oídos a las falencias de seres torpes y sin vergüenzas, que olvidándose que son también ellos unos desgraciados obre-

ros, se ensañan contra sus compañeros por servir con más rastreña fidelidad a sus patrones, porque le han dado un puesto de confianza.

Ignoramos si el obrero despedido fué readmitido en el trabajo hoy o ayer, después de 4 o 5 días de suspensión. Y lo ignoramos, porque este obrero, como la gran mayoría, tiene un miedo atroz a denunciar las injusticias de que son víctimas, miedo que consiste talvez en perder el trabajo, dando alas así al capitalismo para seguir cometiendo la clase de injusticias y maldades contra la clase obrera.

La suba del pan

Apenas terminada la cosecha del trigo, que este año fué generalmente abundante, los panaderos se han visto precisados, según ellos, a elevar el precio del pan.

Es verdaderamente criticable lo que ocurre en nuestro país con los artículos de primera necesidad que se producen en el país mismo. Alegando causas artificiales, el precio de la carne y el pan, por ejemplo, sube constantemente, con virtuendose en artículos imposibles de comprar por la clase obrera, por lo menos en la cantidad necesaria para su regular alimentación.

Quien es el culpable de que estas cosas ocurrían? Nuestros lectores dirán indudablemente a los panaderos, los verdaderos del cereal, ya que no se puede culpar a los agricultores que son los que menos ganan con el trigo que cosechan. Sin embargo aunque aparezcan estos como los directamente culpables de la carestía del pan, la realidad es bien otra, y no se dan cuenta que los verdaderamente culpables de ello son los trabajadores mismos. Es fácil probarlo.

Nuestro país produce carne y trigo mucho mas de lo que necesita la población, y sin embargo, el precio de esos artículos es cada vez mas elevado y siempre escasos. ¿Porque? sen cillamente porque la carne es comprada para ser conducida al extranjero quedando los del país con lo peor y a mas alto precio del pagado por las compañías capitalistas que amasan grandes fortunas con lo que es nuestro y que no podemos comer porque nos lo venden muy caro. Igual cosa ocurre con el trigo que es acaparado y exportado en grandes cantidades imponiendo al pueblo consumidor, precios exorbitantes. De que esto sucede es natural en el mundo de los negocios porque cada cual trata de sacar la mayor ganancia que pueda de lo que vende, siempre que se lo permitan, y en este caso, los que permiten que se robe al pueblo son nuestros gobernantes y legisladores, y quien elige a esos gobernantes y legisladores es el propio pueblo, resultando de ahí, bien claro, que el culpable de que los artículos de primera necesidad sean caros, sin existir para ello causas naturales, son los trabajadores que han vota-

do por esos gobernantes.

¿A que ningun obrero elector, blanco o colorado, sabe de algun representante de los dos partidos burgueses que nos gobernan, que haya presentado algun proyecto para castigar a los acaparadores, prohibiéndoles llevarse el trigo que nos es necesario a nosotros? A que no sabe de ningun representante de esos partidos que haya protestado por el robo de que se hace víctima al pueblo?

Piensen los trabajadores que nos leen, y verán cuanta razón tenemos nosotros.

Foot Ball

Asamblea del Fray Bentos F. B. C.

El club veterano del deporte local, el «Fray Bentos F. B. C.», realizará Asamblea General el 25 del corriente.

Como se verá por la orden del día que publicamos más abajo, esta Asamblea revista gran importancia pues en ella se elegirán las nuevas autoridades que regirán los destinos de este simpático Club.

ORDEN DEL DIA

- 1.0—Lectura del acta de la Asamblea anterior.
- 2.0—Memoria anual.
- 3.0—Balance General de Caja.
- 4.0—Elección de autoridades directivas para el XXI periodo.
- 5.0—Asuntos varios.

La Liga de las Chacras

Con mucho entusiasmo se han iniciado los preparativos por los tres clubs de football de «las chacras» para disputarse entre si el premio prometido.

Como los partidos darán principio el 15 del entrante mes

se ha resuelto que el primero

sea jugado entre el «18 de Julio» y «Río Negro».

Los jugadores presentados por los tres clubs para disputar este premio son los siguientes:

Del «18 de Julio» F. B. C.

Alcides M. Onetto García, J. Garate, Orlando Torres, N. Montes de Oca, Manuel Puyol, Francisco Sosa, José Retamar, Carlos Castro, Angel Damino, Juan C. Sosa, Juan C. Villalba, Conrado Lazcano, Enrique Retamar, Federico Pugliese, Ismael Sosa, Laurindo Cabral, Francisco Ballesteros, Bienvenido Cichero, Manuel Ríos, C. Ríos.

Del «Río Negro» F. B. C.

Luis Zubillaga, Juan Strobi, Bernardo Capdevila, Carlos Aguilera, Carlos Strobi, Victor Seiva, Teodoro Acosta, Pedro Nore, Gastón Franco, Luis Bustamante, Pedió Marín, Pedro Leguizamón, Juan Zabaleta, Cecilio Muela, Bartolomé V. Selva, Romualdo López, Antonio Comando, Guzman Luján, Diego Selva y Arturo Echevar.

Del «Peñuelas» F. B. C.

Juan Carlos Pérez, Lino Vazquez, Fernando Faccio, Sebastián Rodríguez, Eduardo Espinosa, Fermín Carminatti, Alfonso Marín, Zaba Torre, Carlos Torre, Pablo Castillo, José Sandoval, Esteban Vázquez,

Roque Ríos, Vicente Telechi, Angel Bulay, Constantino Romero, Carlos Puyol, Juan José Gómez y Carlos C. Espinosa.

Podemos informar también que el comerciante de esta plaza señor Pascual García ha prometido donar un objeto de arte para ser disputado también por esta nueva Liga de Foot Ball.

En nuestro próximo número talvez podamos informar como se jugará este segundo premio.

Publicaciones

Actualidades

Hemos recibido el último número de esta interesante y simpática revista montevideana, la que como siempre trae buen material de lectura y lindas notas de actualidad.

La Nueva Semanal y El Suplemento

Han llegado a nuestra mesa los últimos números de esas revistas porteñas que tanto aceptación tienen entre nosotros.

La empresa de «El Suplemento» anuncia que dentro de pocos días aparecerá semanalmente y mas ampliadas sus páginas lo que hará de esta revista una de las mas interesantes de la capital argentina.

El Terruño

Nos llegó esta importante revista de costumbres nacionales que aparece en Montevideo.

A fé que es una bella publicación que hace honor al periodismo nacional pues su lectura es siempre agradable e interesante.

Reconocimiento

—oo—

Las familias de Santiago Bonazola y de José Rocca, agradecen cordialmente a las numerosas personas de buena voluntad que por intermedio de los vecinos señores Juan Rava, Julio Giusti y Roque Demassi, les enviaron recursos para ayudarlos en su penosa situación.

Fray Bentos, Febrero 1925

Teresa G. de Bonazola
María Rocca.

Agradecimiento

—oo—

Los deudos de Antonio Ríos, agradecen las atenciones recibidas con motivo de su reciente duelo.

Necrológica

—oo—

Víctima de un ataque cerebral falleció en la tarde del martes último, a la temprana edad de 48 años, la señora Carmen P. de Berger, tía de Director de esta boja.

Deja la señora de Berger 6 hijos que aun necesitan los tiernos cuidados maternos.

La inesperada muerte de esta buena señora causó profunda impresión en el seno

de sus numerosas relaciones que concurrieron a la casa mortuoria y al sepelio de sus restos, testimonio eloquente del profundo pesar que les produjo la triste noticia. Que la paz reine en su tumba, en la que depositamos las frescas flores de nuestro recuerdo.

EDICTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental Doctor Don Carlos M. Carambula, en los autos sucesorios de Don Manuel Antonio Cincunegui, se hace saber al público que el dia siete de Marzo próximo a las diez horas, en la puerta del Juzgado, Avenida 18 de Julio s/n, el Sr. Alguacil asistido del suscrito Actuario procederá a la venta, al mejor postor, de una casa de material compuesta de dos piezas con techo de tejuela y zinc, otra de techo de teja y tejuela, cocina, alcoba, pozo de balde, todo en regular estado; y del terreno en que está edificada, que está formado por los solares tres, cuatro, cinco, seis, siete ocho de la manzana número veinte bis de un fraccionamiento especial, y está ubicado a inmediaciones de esta ciudad; con una superficie de cinco mil setecientos cincuenta y cuatro metros cuadrados; y linda por el Nord Este, calle por medio, con Rufino Haurat y la Sucesión Díaz; por el Sud Este, calle por medio, con Leandro V. Suárez; por el Sud Oeste con la sucesión Banovich y otro; y por el Nord Oeste con los solares uno y dos de la misma manzana, de Serafín Conton y de Dorotheo Silva.

Se previene: 10.— Que el inmueble está avalado en la suma de Novecientos Diez Pesos y Cuarenta y Cuatro Centésimos (\$ 910.44) y que no se admitirá oferta que no exceda de las dos terceras partes del avalúo.

20.— Que el comprador deberá oír el diez por ciento de su oferta en el momento de serle aceptada.

30.— Que los titulos de propiedad y demás antecedentes están a disposición de los interesados en la Oficina Actuaría.

Francisco Faig
Actuario

Apertura de Sucesión

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental Doctor Don Carlos María Carambula, se hace saber que ha sido declarada abierta la Sucesión de Zenón Centurio, y la citación a los interesados para que comparezcan ante este juzgado dentro de sesenta días bajo apercibimiento.

Fray Bentos Febrero 13/1925
Francisco Faig
Actuario

Mercadito Retamar

— D E —

Adolfo Retamar

CALLE TREINTA Y TRES, N.º 40 — Fray-Bentos

Almacen de Comestibles :: Venta de carne y verduras

Depósito de carbón y leña



Ram o generales

PELJOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Ventas al Contado

Almacen Artigas

DE Lino M. Retamar

La casa que vende mas barato

Stock PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio

VENTAS SÓLO AL CONTADO

GALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono "LA UNION" 111

FRAY BENTOS

Los neumáticos

FISK "RED TOP"

agregan atractivo a los automóviles de cualquiera marca

CON su hermosa rodadura roja y los lados color de crema clara los neumáticos "RED TOP" de Fisk realizan la hermosura de los automóviles más costosos y dan una apariencia de exclusividad al Roadster más pequeño.

Donde quiera que se vea un automóvil habilitado de neumáticos "RED TOP" de Fisk puede asegurarse que el dueño es un comprador discerniente y uno de los que insisten sobre la buena apariencia y estilo correcto de los neumáticos así como en la alta calidad y el máximo de recorrido.

Recomendamos con el mayor entusiasmo los neumáticos "RED TOP" de Fisk.

Agentes: COSTA & RISSO

FRAY BENTOS



Depósito de productos agrícolas y ganaderos

de Enrique Mongrell

G O M P R A V E N T A D E C E R E A L E S

REPRESENTANTES de: Molino Fontana (Nueva Palmira), Llantas sin aire «TRIPLE», Quesos de la Colonia, Tex Lux, Hormiguicida «NECO».

Maquinas de escribir "Woadstok" Jaboñ para chaffeur "Usum" Máquinas agrícolas "Emerson", cubiertas y caras "Goodrick", aceite lubricante "Albany"

Venta permanente de harina, afrecho, afrechillo, papas maíz harina de maíz, vinos nacionales "Alegresa" y "Campestre" carbón, leña, semillas y forrajes en general.

Repuestos para autos Se lleva a domicilio

Garrapaticidas y específicos de todas las marcas.

Vacas sueros e instrumentos Veterinarios.

Tel. N.º 83: Dirección Telegráfica "Manzebal" F. Bentos.

Escritorio y Depósito Calle Florida, esq. Brasil

Almacen "Popular" Carlos T. Maidana

Especialidad en artículos de comestibles

No pierda Usted tiempo. Gane dinero comprando en nuestra casa. Visítenos y saldrá beneficiado

Fray Bentos

DR. ANGEL M. CUERVO
MEDICO CIRUJANO
Calle Brasil
FRAY BENTOS

DR. ANDRES MONTAÑO
MEDICO CIRUJANO
Calle Florida
FRAY BENTOS

FARMACIA CASTIGLIONI
de CONRADO CASTIGLIONI
Químico Farmacéutico
Y A S E A B R I O en el
PUEBLO YOUNG.

Albérico E. Zaizar
MEDICO CIRUJANO
Horario de 8 a 9 y de 15 a 16
Lunes consultas en Nvo. Berlín

DR. EDUARDO LEVRATTO
MEDICO CIRUJANO
Ya abrió su consultorio médico
Avenida 18 de Julio N.º 122
FRAY BENTOS

Dr. Semiramides L. Zeballos
Médico Cirujano Partero
CONSULTAS A TODAS HORAS
Domicilio: Al lado del correo
PUEBLO YOUNG.

Alberto P. Indart
PROCURADOR Y REMATADOR
Avenida 25 de Mayo num. 109
FRAY BENTOS

FRANCISCO FAIG
ESCRIBANO PÚBLICO
Actuario del J. L. de Río Negro
18 de Julio s/n
FRAY BENTOS

C. & L. Balestrino
Agentes de vapores
DESPACHANTE DE ADUANA
Avd. 25 de Mayo Fray Bentos

MANUEL F. ZEBALLOS
DESPACHANTE DE ADUANA
AGENTE DE NEGOCIOS
Administraciones de propiedades, comisionistas y con. signatarios
Avd. 33 N.º 28 — Fray Bentos

JUAN LUIS SAULEDA
Lecciones de dibujo lineal e industrial, Matemáticas, Dactilografía
Calle Haedo s/n
FRAY BENTOS

ANTONIO R. ARCIÓN
AGRIMENSOR
18 de Julio
FRAY BENTOS

P E L U Q U E R I A
de JOSE MORENA
Esmerado servicio a domicilio
Calle Oribe

Peluquería 'El Progreso'

De FEDERICO PUGLIESI
Servicio esmerado e higiénico
Calle 18 de Julio — Fray Bentos

Aviso importante

Hago saber al público y comercio en general que sé arreglar toda clase de balanzas. Especialista en balanzas automáticas norteamericana de mostrador.

25 de Mayo Fray Bentos
Luis GALLETO

"Peluquería"
de Ambrosio L. Selos
Taller de compostura de calzado
tintorería limpieza de trajes
Calle 18 de Julio y Salsipuedes

Farmacia La Mutualista

Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Sedespachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Socros Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

SERVICIO NOCTURNO

SEGURAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDO SOLO las recetas de socios de cualesquier de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

JOSÉ A. ONETTO

Calle 18 de Julio esquina Hammet

Fray Bentos

Casa de comercio bien surtida y de ventas al contado

Cuando no encuentre el artículo que busca, si no ha ido a lo de Onetto no desespere, pues muchas veces encontrará en su casa lo que no se halla en ninguna parte,

Teléfono «La Unión» N.º 78

Reparto a Domicilio

Peluquería y Perfumería La Central

de Masey y Boretto

Especialidad en artículos para hombres.

Gran surtido de perfumes agua colonias, etc.

Calle Florida y 25 de Mayo

FRAY BENTOS

Panadería Mecánica "La Uruguaya"

de Bordoli Hermanos

ALMACEN Y DEPOSITO DE CEREALES

FACTURERIA EN GENERAL

Especialidad en pan, galleta y la apetitosa galleta cordobesa. Gran elaboración de galleta Marina con harina de 1.a calidad

Teléfono "La Unión"

Calle Liebig's

Sucursal Brasil N.º 77

Fray Bentos

Café Sporman

— D E —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masa confituras, etc. Servicio especial para oleo y casamientos.

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general como ser: camas de fierros chicas y grandes, primas nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hodes Hermanos

Fabricación esmerada higiénica de las bebidas enunciadas Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campañía

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

Huela una elocuencia de con-



La modicidad
eción, variación
menso y nove
erminó de reci-
vas estaciones
Verano

1924

CASA

SOMBRERIA
CAMISERIA
Erasi y Rincon
A. C. Cozzani

1925

COZZANI

PERFUMERIA
ROPERIA
Fray Bentos
Tef. La Union

COZZANI

PERFUMERIA
ROPERIA
Fray Bentos
Tef. La Union

Casa Astarita & Tenuta

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras, se le remitirán: comparenlos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esq. Treinta y
PLAZA CONSTITUCION FRAY-BENTOS

Hojalatería y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelta, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero, bronce, cobre y aluminio.—Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

Reposición de ejes gastados

La autógena suelta todos los metales desde el plomo hasta el platino, — Instalaciones de cafeterías, bebederos y tanques.

Artículos sanitarios, lavatorios, inodoros, piletas, repisas y baños. Quien instale cuarto de baños consulte mis precios: todos esos artículos tengo con el 25% más barato que cualquier casa de la localidad — Calle Florida N° 177 — Fray-Bentos

Panadería LA UNION De Federico Luhers

Gran elaboración mecánica de pan y galletas
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 18 de Julio FRAY BENTOS

Maquinás de escribir

CONTINENTAL

MAQUINA PARA TODA LA VIDA

45 teclas con 90 signos, es decir el teclado más completo. Piñón libre para escribir sobre papel rayado. Cambio de cinta automática. 3 espacios interlineales. Tecla de retroceso y tecla de cambio de color. Escritura tan perfecta que parece tipo de imprenta.

20 AÑOS de labor continua e intensa, en los principales establecimientos del País, han probado de una manera terminante, la absoluta perfección y resistencia de su mecanismo.

CONSULTEN PRECIOS

Fray Bentos

J. Luis Sauleda

enente demuestra
venencia

de los precios se
y gustos del in-
doso surtido que
bir para las nue-
de Primavera y

10, 15 y 20% de descuento

En telas blancas, calzado para hombre señoras y señoritas
sombrillas, sombreros para niños, camisas
y corbatas para hombres

Casa Bárriola

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —
CALLE TREINTA Y TRES FRAY BENTOS

Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinás agrícolas y productos ganaderos

Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS

AGENCIA DE VAPORES

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas [con trasbordo en Buenos Aires
Lunes sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles con trasbordo en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud

Jueves id id id id id

Domingo id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes sin tocar puertos Argentinos
Miércoles con trasbordo en Buenos Aires
Viernes sin id id id id
Domingo con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (trasbordo en la Boca de Yaguari al vapor "Yaguaron"), Fray Bentos, Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna"), Concepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeruá, Nuevas Escasas, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Colón, y los paquetes uruguagios en Paysandú a los hermosos vapores "Corrientes" o "Surubí". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayanos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Balestrino
FRAY BENTOS

COMPANIA NACIONAL DE NAVEGACION A VAPOR

DE

Fassari y Paneri

CASA MATRIZ: 25 de Agosto 310 MONTEVIDEO

SUCURSAL: en Buenos Aires 25 de Mayo

DIRECCION TELEGRAFICA «FASSANERI»

Línea de vapores entre Buenos Aires, Montevideo, y (Costa Sud) Litoral Argentino, Uruguayo, y Paraguayo hasta Corumbá. Servida con los vapores y buques a motor «Comercio Montevideo», Don Luis, «Electra Emilia», Don Andrés, «Constitución», Don José y «Don Rafael».

Servicio semanal de carga entre Montevideo y Fray Bentos SALIDAS FIJAS de MONTEVIDEO TODOS los MIERCOLES

Los fletes de Montevideo a Fray Bentos de Muelle a Muelle libre de todo gasto. Por informes su agente en esta ciudad

MANUEL F. ZEBALLOS

Avenida de los 33 N.º 28 Teléfono N.º 48

FRAY BENTOS

de Felipe Mendizabal

FAY-BENTOS

Avenida de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso

“FIRMEZA DEL PUEBLO”

PREMIOS QUE SE SORTEAN



Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso

1 Juego de muebles comedor (tradicional) tapizado y bordado de 7 caballos	4 Almancas del Banco de la República con \$ 25 cada una
1 Maquiná Singer para coser y bordar de 7 caballos	5 Almancas del Banco de la República con \$ 25 cada una
1 Antorcha, con movimiento a la izquierda	1 Cajón de horno para niño
1 Antorcha, con movimiento a la derecha	1 Cajón de horno para niño